



# Program Revision Proposal: Changes to an Existing Program

**Form 3A**  
Version 2016-10-13

SUNY approval and SED registration are required for many changes to registered programs. To request a change to a registered program leading to an undergraduate degree, a graduate degree, or a certificate that does not involve the creation of a new program,<sup>1</sup> a Chief Executive or Chief Academic Officer must submit a **signed cover letter and this completed form** to the SUNY Provost at [program.review@suny.edu](mailto:program.review@suny.edu).

Section 1. General Information	
<b>a) Institutional Information</b>	Institution's 6-digit <a href="#">SED Code</a> : <b>210500</b>
	Institution's Name: University at Albany
	Address: <i>1400 Washington Avenue, Albany, NY 12222</i>
<b>b) Program Locations</b>	List each campus where the entire program will be offered (with each institutional or branch campus 6-digit <a href="#">SED Code</a> ): 210500
	List the name and address of <a href="#">off-campus locations</a> (i.e., <a href="#">extension sites or extension centers</a> ) where courses will offered, <b>or check here [ X ] if not applicable</b> :
<b>c) Registered Program to be Changed</b>	Program Title: Spanish
	<a href="#">SED Program Code</a> : 02986, 89199, 28855, 82213
	<a href="#">Award(s)</a> (e.g., A.A., B.S.): B.A.
	Number of Required Credits: Minimum [ 120 ] If tracks or options, largest minimum [   ]
	<a href="#">HEGIS Code</a> : 1105
	<a href="#">CIP 2010 Code</a> : 16.0905
	Effective Date of Change: Fall 2023
	Effective Date of Completion <sup>2</sup> : Spring 2027
<b>d) Campus Contact</b>	Name and title: Kaitlyn Beachner, Staff Associate for Undergraduate Academic Programs Telephone and email: 518 – 442 – 3941; <a href="mailto:kbeachner@albany.edu">kbeachner@albany.edu</a>
<b>e) Chief Executive or Chief Academic Officer Approval</b>	<b>Signature affirms that the proposal has met all applicable campus administrative and shared governance procedures for consultation, and the institution's commitment to support the proposed program. <i>E-signatures are acceptable.</i></b> Name and title: Carol Kim, Ph.D., Senior Vice President for Academic Affairs & Provost
	Signature and date:  February 13, 2023
	<b>If the program will be registered jointly<sup>3</sup> with one or more other institutions, provide the following information for <u>each</u> institution:</b>
Partner institution's name and 6-digit <a href="#">SED Code</a> :	
Name, title, and signature of partner institution's CEO (or <b>append</b> a signed letter indicating approval of this proposal):	

<sup>1</sup> To propose changes that would create a new program, Form 3B, [Creating a New Program from Existing Program\(s\)](#), is required.  
<sup>2</sup> If the current program(s) must remain registered until enrolled students have graduated, the anticipated effective date by which continuing students will have completed the current version of the program(s).  
<sup>3</sup> If the partner institution is non-degree-granting, see SED's [CEO Memo 94-04](#).

## Section 2. Program Information

### Section 2.1. Changes in Program Content

No changes in program content. *Proceed to Section 2.2.*

**a) Check all that apply. Describe each proposed change and why it is proposed.**

- Cumulative change from SED's last approval of the registered program of one-third or more of the minimum credits required for the award (e.g., 20 credits for associate degree programs, 40 credits for bachelor's degree programs)
- Changes in a program's focus or design
- Adding or eliminating one or more options, concentrations or tracks
- Eliminating a requirement for program completion (such as an internship, clinical placement, cooperative education, or other work or field-based experience). Adding such requirements must remain in compliance with SUNY credit cap limits.
- Altering the liberal arts and science content in a way that changes the degree classification of an undergraduate program, as defined in [Section 3.47\(c\)\(1-4\) of Regents Rules](#)

Description:

We added ASPN 201 as a requirement, to ensure students have more foundation in writing and reading Spanish language. We also added more courses for heritage Spanish speakers to have formal training in writing and grammar. We also added Spanish Linguistics to encourage students understanding of linguistics, specifically the variations in Spanish language. Instead of two composition courses, there is one for non-heritage speakers, and one for heritage speakers. Instead of four concentration options, we have narrowed it down to two to better focus our resources, both of which have capstone courses. In addition, we are having students choose two upper division electives that were outside of their concentration, to allow students more freedom of choice in areas they want to learn more about.

- b) **Provide** a side-by-side comparison of all the courses in the existing and proposed revised program that clearly indicates all new or significantly revised courses, and other changes.

## Spanish Major Tracks:

Based on a student's education and experience with Spanish language, students will be on various tracks.

- Students with no or very little Spanish experience will take a track designed for a student who has no Spanish experience. **(Track 1)**
- Students who took 3 years of high School Spanish will take a pathway designed for non-heritage Spanish speakers with Spanish experience. **(Track 2)**
  - o Students who received an average of 85 or higher in their third year of high school Spanish would start in ASPN 200.
- Students who are heritage speakers meet with advisors and/or faculty for a one-on-one skill assessment, to determine proper placement. **(Track 3)**
  - o Heritage speaking students who can understand Spanish but cannot respond in Spanish start in ASPN 105.
  - o Heritage speaking students who can understand Spanish and respond in Spanish, but who need to study grammar and expand their vocabulary start at ASPN 205.
  - o Heritage speaking students who have had some formal Spanish study and can speak and understand Spanish, but need formal writing study, start at ASPN 209.
  - o Native and heritage speaking students who can speak, read, and write in Spanish would start at ASPN 303.

## Side-by-Side Comparison:

\*Note: Due to major structural changes proposed, the **blue** writing indicates information; **maroon** indicates information for the degree requirements, and **black** are the courses.

1990 Spanish B.A. Requirements:		2023 Proposed Changes to Spanish B.A. Requirements:
<b>Minimum of 36 credits in Spanish courses above the 104Y level:</b>		<b>Minimum of 36 credits in Spanish courses:</b>
<b>Core Requirements:</b>		<b>Students take one track based on placement skills assessment:</b>
<b>Select one:</b>	SPN 205Y – Spanish for Bilinguals (3)	<i>Course part of Track 3</i>
	SPN 206Y – Intermediate Conversation and Oral Grammar (3)	<i>Course part of Track 1 and Track 2</i>
SPN 207Y – Intermediate Composition and Written Grammar (3)		<i>Requirement Removed</i>
SPN 223L – Introduction to Literary Methods (3)		<i>Course renumbered to ASPN 310 and part of all tracks</i>
SPN 301Y – Advanced Conversation and Composition (3)		<i>Requirement Removed</i>

SPN 312L – Representative Spanish Authors II (3)	<i>Requirement Removed</i>
SPN 316L – Representative Spanish-American Authors (3)	<i>Requirement Removed</i>
	<b>Track 1: No Previous Spanish Experience</b>
	ASPN 100 – Elementary Spanish I (4)
	ASPN 101 – Elementary Spanish II (4)
	ASPN 200 – Intermediate Spanish I (3-4)
	ASPN 201 – Intermediate Spanish II (3 – 4)
<i>Listed above</i>	ASPN 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar (3)
	ASPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish (3)
	ASPN 303– Introduction to Spanish Linguistics (3)
	ASPN 310 – Introduction to Literary Methods (3)
	<i>6 Upper-Level ASPN course work at 300 level or above that are not part of your chosen specialization (options listed below).</i>
	<i>15 Credit Concentration</i> <i>*All concentration courses are upper division. Concentration options and details listed below.</i>
	<b>Track 2: Spanish Education in High School w/ 3 years of high school Spanish and/or Placement</b>
	ASPN 200 – Intermediate Spanish I (3-4) <i>*Placement is indicated by the grade of 85 or higher in the student's third year of high school Spanish.</i>
	ASPN 201 – Intermediate Spanish II (3 – 4)
<i>Course Listed Above</i>	ASPN 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar (3)
	ASPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish (3)
	ASPN 303– Introduction to Spanish Linguistics (3)
	ASPN 310 – Introduction to Literary Methods (3)
	<i>6 Upper-Level ASPN course work at 300 level or above that are not part of your chosen specialization (options listed below).</i>
	<i>15 Credit Concentration</i> <i>*All concentration courses are upper division Concentration options and details listed below.</i>
	<b>Track 3: Heritage Spanish Speakers</b>
	ASPN 105 – Basic Spanish for Heritage Speakers (3) <i>*Placement assessment can indicate that this course does not need to be taken.</i>
<i>Course Listed Above</i>	ASPN 205 – Intermediate Spanish for Heritage Speakers (3) <i>*Placement assessment can indicate that this course does not need to be taken.</i>

	ASPN 209 – Spanish Composition and Conversation for Heritage Speakers of Spanish (3)	
	ASPN 303– Introduction to Spanish Linguistics (3)	
	ASPN 310 – Introduction to Literary Methods (3)	
	<i>6 Upper-Level ASPN course work at 300 level or above that are not part of your chosen specialization (options listed below).</i>	
	<i>15 Credit Concentration</i> <i>*All concentration courses are upper division</i> <i>Concentration options and details listed below.</i>	
	<b>As noted in track outlines above, students must select one of two 15 credit concentrations.</b> 1. <i>Hispanic Literatures and Cultures</i> 2. <i>Spanish Language, Linguistics, and Teaching</i>	
	<b>Concentration Option #1:</b> <b>Hispanic Literatures and Cultures (15 cr.)</b>	
	6 credits of 400-level Spanish language, linguistics, teaching coursework listed below.	
	6 credits of 400-level Hispanic literatures and cultures coursework listed below.	
	3 credit capstone: ASPN 443 – Topics in Hispanic Literature (3)	
	<b>Concentration Option #2:</b> <b>Spanish Language, Linguistics, Teaching (15 cr.)</b>	
	6 credits of 400-level Hispanic literatures and cultures coursework listed below.	
	6 credits of 400-level Spanish language, linguistics, teaching coursework listed below.	
	3 Credit Capstone: Select One	ASPN 401 – Spanish Phonetics and Phonology (3) ASPN 403 – Spanish for Teachers (3)
<i>Course listed below</i>		
	<b>Electives: 6 credits of Upper-Level Spanish coursework at the 300 level or above that are not chosen as part of your Specialization. (Options listed below.)</b>	
	<i>300 Level Hispanic Literature Courses:</i>	ASPN 312 – Representative Spanish Authors (3)
		ASPN 315 – Conflict and Progress in Modern Spain (3)
		ASPN 316 – Representative Spanish-American Authors (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 317 – Latin-American Civilization (3)
		ASPN 318 – Topics in Hispanic Film (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 319 – 20 <sup>th</sup> Century Spanish Literature (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 320 – 20 <sup>th</sup> Century Spanish-American Literature (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 322 – Los Latinos en Estados Unidos (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 325 – The Hispanic Short Story (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 326 – Spanish-American Poetry and Theatre (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 333 – Hispanic Literature in Translation (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 344 – Women in Hispanic Literature (3)

<i>Course listed below</i>	<i>400-Level Hispanic Literature Courses</i>	ASPN 414 – Literature of the Hispanic Caribbean (3)
		ASPN 417 – Youth Cultures in Latin America (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 418 – Hispanic Cinema and Literature (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 446 – Literature and Human Rights (3)
		ASPN 462 – The Fantastic and Otherworldly in Latin American Literature (3)
		ASPN 481 – The Generation of '98 (3)
<i>Course listed below</i>	<i>400-Level Spanish Language, Linguistics, Teaching Courses:</i>	ASPN 401 – Spanish Phonetics and Phonology (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 402 – Spanish Linguistics: Morphology and Syntax (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 403 – Spanish for Teachers (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 404 – Advanced Oral Communication (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 405 – Evolution of the Spanish Language (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 406 – Applied Translation (3)
<i>Course listed below</i>		ASPN 407 – Business and Legal Spanish (3)
		ASPN 408 – Spanish Second Language Acquisition (3)
		ASPN 409 – Spanish for Community Engagement (3)
		ASPN 442 – Topics in the Spanish Language (3)
		ASPN 490 – Romance Linguistics (3)
		ASPN 491 – Forensic Spanish Linguistics (3)
		ASPN 492 – Introduction to Spanish Dialectology (3)
		ASPN 493 – Introduction to Latin American Dialectology (3)
		ASPN 494 – Spanish Sociolinguistics (3)
		ASPN 495 – Bilingualism and U.S. Spanish (3)
<b><i>Students choose one of the four sequences below, in addition to the required core.</i></b>	<b><i>Sequences removed and replaced with above concentrations</i></b>	
<b><i>#1: Literature Sequence (18 cr. minimum)</i></b>	<b><i>Sequence removed</i></b>	
<i>At least 12 credits of literature courses, including two at the 400 or 500 level (options listed below)</i>		
SPN 311L – Hispanic Literature Through the Golden Age (3)	<i>Course option removed</i>	
SPN 319 – 20 <sup>th</sup> -Century Spanish Literature (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 320 – 20 <sup>th</sup> -Century Spanish American Literature (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 325 – The Hispanic Short Story (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 326 – Spanish-American Poetry and Theatre (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 333L – Hispanic Literature in Translation (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 344 – Women in Hispanic Literature (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 414L – Literature of the Hispanic Caribbean (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 418 – Hispanic Cinema and Literature (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 443 – Topics in Hispanic Language and Literature (3)	<i>Course option removed</i>	
SPN 445 – Satire in Hispanic Literature (3)	<i>Course option removed</i>	
SPN 446 – Literature and Human Rights (3)	<i>Course listed above</i>	
SPN 448 – The Sacred and the Profane (3)	<i>Course option removed</i>	
SPN 449 – Myths and Archetypes (3)	<i>Course option removed</i>	

SPN 452 – Cultural Foundation of Latin American Literature: Since Independence (3)	<i>Course option removed</i>
SPN 453 – Cultural Foundations of Spanish Literature: Golden Age (3)	<i>Course option removed</i>
SPN 454 – Cultural Foundations of Spanish Literature (3)	<i>Course option removed</i>
SPN 482 – Cervantes (3)	<i>Course option removed</i>
<i>One civilization course (options listed below)</i>	
SPN 313W – Medieval Spain: Christians, Arabs, Jews (3)	<i>Course option removed</i>
SPN 314W – The Rise and Fall of the Spanish Empire (3)	<i>Course option removed</i>
SPN 315W – Conflict and Progress in Modern Spain (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 317W – Latin-American Civilization (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 322W – Culturas Latinas en los Estados Unidos (3)	<i>Course listed above</i>
<i>“One additional course as advised”</i>	
<b>#2: Language and Civilization Sequence (18 cr. minimum)</b>	<b>Sequence removed</b>
SPN 305 – Spanish Phonetics and Phonology (3)	<i>Course is renumbered and listed above</i>
<i>At least two courses in Spanish or Spanish-American civilization (options listed above)</i>	
<i>One literature course beyond SPN 316L, as advised (options listed above)</i>	
<i>At least two additional language courses (options listed below)</i>	
SPN 305 – Spanish Phonetics and Phonology (3)	<i>Course is renumbered and listed above</i>
SPN 402 – Spanish Linguistics: Morphology and Syntax (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 404 – Advanced Oral Communication (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 405 – Evolution of the Spanish Language (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 406 – Applied Translation (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 407 – Business and Legal Spanish (3)	<i>Course listed above</i>
<b>#3: Linguistics Sequence (18 cr. minimum)</b>	<b>Sequence removed</b>
LIN 220Y – Introduction to Linguistics (3)	<i>Course option removed</i>
SPN 305 – Spanish Phonetics and Phonology (3)	<i>Course is renumbered and listed above</i>
SPN 402 – Spanish Linguistics: Morphology and Syntax (3)	<i>Course listed above</i>
<i>At least two courses in Spanish language or linguistics at the 400 level or above (options listed above)</i>	
<i>“One additional course as advised”</i>	
<b>#4: Secondary Education Sequence (18 cr. minimum)</b>	<b>Sequence removed</b>
SPN 305 – Spanish Phonetics and Phonology (3)	<i>Course is renumbered and listed above</i>
SPN 403 – Spanish for Teachers (3)	<i>Course listed above</i>
SPN 404 – Advanced Oral Communication (3)	<i>Course listed above</i>
<i>At least one course in Spanish or Spanish-American civilization (options listed above)</i>	
<i>At least one additional literature course at the 400 level or above (options listed above)</i>	
<i>“Two additional courses as advised”</i>	

- c) For each new or significantly revised course, **provide** a syllabus at the end of this form, and, on the *SUNY Faculty Table* provide the name, qualifications, and relevant experience of the faculty teaching each new or significantly revised course. NOTE: *Syllabi for all courses should be available upon request. Each syllabus should show that all work for credit is college level and of the appropriate rigor. Syllabi generally include a course description, prerequisites and corequisites, the number of lecture and/or other contact hours per week, credits allocated (consistent with [SUNY policy on credit/contact hours](#)), general course requirements, and expected student learning outcomes.*

ASPN 201 – Intermediate Spanish II  
ASPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish (3)  
ASPN 209 – Spanish Composition and Conversation for Heritage Speakers of Spanish (3)  
ASPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics (3)  
ASPN 312 – Representative Spanish Authors (3)  
ASPN 315 – Conflict and Progress in Modern Spain (3)  
ASPN 316 – Representative Spanish-American Authors (3)  
ASPN 318 – Topics in Hispanic Film (3)  
ASPN 401 – Spanish Phonetics and Phonology (3)  
ASPN 408 – Spanish Second Language Acquisition (3)  
ASPN 409 – Spanish for Community Engagement (3)  
ASPN 417 – Youth Cultures in Latin America (3)  
ASPN 442 – Topics in the Spanish Language (3)  
ASPN 462 – The Fantastic and Otherworldly in Latin American Literature (3)  
ASPN 490 – Romance Linguistics (3)  
ASPN 491 – Forensic Spanish Linguistics (3)  
ASPN 492 – Introduction to Spanish Dialectology (3)  
ASPN 493 – Introduction to Latin American Dialectology (3)  
ASPN 494 – Spanish Sociolinguistics (3)  
ASPN 495 – Bilingualism and U.S. Spanish (3)

- d) What are the additional costs of the change, if any? If there are no anticipated costs, explain why.

*No additional costs, as these courses have been and will be taught by faculty currently teaching at UAlbany.*



## Section 2.2. Other Changes

Check all that apply. Describe each proposed change and why it is proposed.

Program title

Program award

[Mode of delivery](#)

*NOTES: (1) If the change in delivery enables students to complete 50% or more of the program via distance education, submit a [Distance Education Format Proposal](#) as part of this proposal. (2) If the change involves adding an accelerated version of the program that impacts financial aid eligibility or licensure qualification, SED may register the version as a separate program.*

[Format change\(s\)](#) (e.g., from full-time to part-time), based on SED definitions, for the **entire** program

1) State proposed format(s) and consider the consequences for financial aid

2) Describe availability of courses and any change in faculty, resources, or support services.

A change in the total number of credits in a certificate or advanced certificate program

Any change to a registered licensure-qualifying program, or the addition of licensure qualification to an existing program. **Exception:** Small changes in the required number of credits in a licensure-qualifying program that do not involve a course or courses that satisfy one of the required content areas in the profession.

### Section 3. Program Schedule and Curriculum

- a) For **undergraduate programs**, complete the *SUNY Undergraduate Program Schedule* to show the sequencing and scheduling of courses in the program. If the program has separate tracks or concentrations, complete a **Program Schedule** for each one.

**NOTES:** The *Undergraduate Schedule* must show **all curricular requirements** and demonstrate that the program conforms to SUNY's and SED's policies.

- It must show how a student can complete all program requirements within [SUNY credit limits](#), unless a longer period is selected as a format in Item 2.1(c): two years of full-time study (or the equivalent) and 64 credits for an associate degree, or four years of full-time study (or the equivalent) and 126 credits for a bachelor's degree. Bachelor's degree programs should have at least 45 credits of [upper division study](#), with 24 in the major.
- It must show how students in A.A., A.S. and bachelor's programs can complete, within the first two years of full-time study (or 60 credits), no fewer than 30 credits in [approved SUNY GER courses](#) in the categories of Basic Communication and Mathematics, and in at least 5 of the following 8 categories: Natural Science, Social Science, American History, Western Civilization, Other World Civilizations, Humanities, the Arts and Foreign Languages
- It must show how students can complete [Liberal Arts and Sciences \(LAS\) credits](#) appropriate for the degree.
- When a SUNY Transfer Path applies to the program, it must show how students can complete the number of SUNY Transfer Path courses shown in the [Transfer Path Requirement Summary](#) within the first two years of full-time study (or 60 credits), consistent with SUNY's [Student Seamless Transfer policy](#) and [MTP 2013-03](#).
- Requests for a program-level waiver of SUNY credit limits, SUNY GER and/or a SUNY Transfer Path require the campus to submit a [Waiver Request](#)—with compelling justification(s).

#### EXAMPLE FOR ONE TERM: Undergraduate Program Schedule

Term 2: Fall 20xx	Credits per classification					New	Prerequisite(s)
	Cr	GER	LAS	Maj	TPath		
ACC 101 Principles of Accounting	4			4	4		
MAT 111 College Mathematics	3	M	3	3			MAT 110
CMP 101 Introduction to Computers	3						
HUM 110 Speech	3	BC	3			X	
ENG 113 English 102	3	BC	3				
Term credit total:	16	6	9	7	4		

- b) For **graduate programs**, complete the *SUNY Graduate Program Schedule*. If the program has separate tracks or concentrations, complete a **Program Schedule** for each one.

**NOTE:** The *Graduate Schedule* must include all curriculum requirements and demonstrate that expectations from [Part 52.2\(c\)\(8\) through \(10\) of the Regulations of the Commissioner of Education](#) are met.

**SUNY Undergraduate Program Schedule** (*OPTION: You can paste an Excel version of this schedule AFTER this line, and delete the rest of this page.*)

**Program/Track Title and Award:** Spanish B.A. (Heritage Speaker Student with Placement – Track 3)

- a) Indicate academic calendar type: [ X ] Semester [ ] Quarter [ ] Trimester [ ] Other (describe):  
 b) Label each term in sequence, consistent with the institution’s academic calendar (e.g., Fall 1, Spring 1, Fall 2)  
 c) Name of SUNY **Transfer Path**, if one exists: **Spanish – Due to Placement**, 3 transfer courses considered complete.  
 See **Transfer Path Requirement Summary** for details

d) Use the table to show **how a typical student may progress through the program**; copy/expand the table as needed. **Complete all columns that apply to a course.**

Term 1: See KEY.								Term 2: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 105 – Basic Spanish for Heritage Speakers	3	FL	3	3	X	X	Placement	ASPN 205 – Intermediate Spanish for Heritage Speakers	3	FL	3	3	X		Placement or ASPN 105
UUNC 110 – Writing and Critical Inquiry	3	BC	3					LAS Elective	3		3				
General Education: Art	3	AR						General Education: International Perspectives	3	OW	3				
General Education: US History	3	AH	3					LAS Elective	3		3				
Free Elective	3							Free Elective	3						
Term credit totals:	15	12	9	3				Term credit totals:	15	6	12	3			
Term 3: See KEY.								Term 4: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 209 – Spanish Composition and Conversation for Heritage Speakers of Spanish	3		3	3	X	X	ASPN 205	ASPN 310 – Introduction to Literacy Methods	3	HU	3	3			ASPN 208 or 209
LAS Elective	3		3					ASPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics	3		3	3		X	ASPN 208 or 209
General Education: Natural Science	3	NS	3					General Education: Math	3	M	3				
General Education: Social Sciences	3	SS	3					300+ Spanish Elective	3		3	3			
Local General Education: Challenges of the 21 <sup>st</sup> Century	3		3					Free Elective	3						
Term credit totals:	15	6	15	3				Term credit totals:	15	6	12	9			
Term 5: See KEY.								Term 6: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
400+ Spanish Language, Linguistics, Teaching Course	3		3	3				400+ Hispanic Literatures and Cultures Course	3		3	3			
300+ Spanish Elective	3		3	3				LAS Elective	3		3				
LAS Elective	3		3					LAS Elective	3		3				
Upper Division LAS Elective	3		3					Upper Division LAS Elective	3		3				
Upper Division Free Elective	3							Upper Division Free Elective	3						
Term credit totals:	15		12	6				Term credit totals:	15		12	3			
Term 7: See KEY.								Term 8: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
400+ Spanish Language, Linguistics, Teaching Course	3		3	3				ASPN 401 – Spanish Phonetics and Phonology OR ASPN 403 – Spanish for Teachers OR	3		3	3			400 Level Spanish Course

								ASPN 442 – Topics in Hispanic Literature						
400+ Hispanic Literatures and Cultures Course	3		3	3				LAS Elective	3		3			
Upper Division LAS Elective	3		3					LAS Elective	3		3			
LAS Elective	3		3					Upper Division Free Elective	3					
Free Elective	3							Free Elective	3					
Term credit totals:	15		12	6				Term credit totals:	15		9	3		
<b>Program Totals (in credits):</b>	<b>Total Credits:</b> <b>120</b>	<b>SUNY GER:</b> <b>30</b>	<b>LAS:</b> <b>93</b>	<b>Major:</b> <b>36</b>	<b>Elective &amp; Other:</b> <b>60</b>	<b>Upper Division:</b> <b>45</b>	<b>Upper Division Major:</b> <b>27</b>	<b>Number of SUNY GER Categories:</b> <b>9</b>						

**KEY** Cr: credits **GER:** [SUNY General Education Requirement](#) (Enter Category Abbreviation) **LAS:** [Liberal Arts & Sciences](#) (Enter credits) **Maj:** Major requirement (Enter credits) **TPath:** [SUNY Transfer Path Courses](#) (Enter credits) **New:** new course (Enter X) **Co/Prerequisite(s):** list co/prerequisite(s) for the noted courses **Upper Division:** Courses intended primarily for juniors and seniors **SUNY GER Category Abbreviations:** American History (AH), Basic Communication (BC), Foreign Language (FL), Humanities (H), Math (M), Natural Sciences (NS), Other World Civilizations (OW), Social Science (SS), The Arts (AR), Western Civilization (WC)

**SUNY Undergraduate Program Schedule** (*OPTION: You can paste an Excel version of this schedule AFTER this line, and delete the rest of this page.*)

**Program/Track Title and Award:** Spanish B.A. (Student with Spanish in High School and Placement – Track 2)

- e) Indicate **academic calendar type**: [ X ] Semester [ ] Quarter [ ] Trimester [ ] Other (describe):  
 f) **Label each term in sequence**, consistent with the institution’s academic calendar (e.g., Fall 1, Spring 1, Fall 2)  
 g) **Name of SUNY Transfer Path, if one exists**: Spanish – Due to Placement, 3 transfer courses considered complete.

See [Transfer Path Requirement Summary](#) for details

h) Use the table to show **how a typical student may progress through the program**; copy/expand the table as needed. **Complete all columns that apply to a course.**

Term 1: See KEY.								Term 2: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 201 – Intermediate Spanish II	3-4	FL	3-4	3-4	X	X	Placement from HS Spanish	ASPN 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar	3	FL	3	3	X		ASPN 201
UUNC 110 – Writing and Critical Inquiry	3	BC	3					ASPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish	3		3	3	X		CO: ASPN 206
General Education: Art	3	AR						General Education: International Perspectives	3	OW	3				
General Education: US History	3	AH	3					LAS Elective	3		3				
Free Elective	3							Free Elective	3						
Term credit totals:	15-16	12-13	9-10	3-4				Term credit totals:	15	6	12	6			
Term 3: See KEY.								Term 4: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics	3		3	3		X	ASPN 208	ASPN 310 – Introduction to Literacy Methods	3	HU	3	3			ASPN 208
LAS Elective	3		3					Free Elective	3						
General Education: Natural Science	3	NS	3					General Education: Math	3	M	3				
General Education: Social Sciences	3	SS	3					LAS Elective	3		3				
Local General Education: Challenges of the 21 <sup>st</sup> Century	3		3					LAS Elective	3		3				
Term credit totals:	15	6	15	3				Term credit totals:	15	6	12	3			
Term 5: See KEY.								Term 6: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
300+ Spanish Elective	3		3	3				400+ Spanish Language, Linguistics, Teaching Course	3		3	3			
300+ Spanish Elective	3		3	3				400+ Hispanic Literatures and Cultures Course	3		3	3			
LAS Elective	3		3					LAS Elective	3		3				
Upper Division LAS Elective	3		3					Upper Division LAS Elective	3		3				
Upper Division Free Elective	3							Upper Division Free Elective	3						
Term credit totals:	15		12	6				Term credit totals:	15		12	6			
Term 7: See KEY.								Term 8: See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
400+ Spanish Language, Linguistics, Teaching Course	3		3	3				ASPN 401 – Spanish Phonetics and Phonology OR	3		3	3			400 Level Spanish Course

								ASPN 403 – Spanish for Teachers OR ASPN 442 – Topics in Hispanic Literature							
400+ Hispanic Literatures and Cultures Course	3		3	3				LAS Elective	3		3				
Upper Division LAS Elective	3		3					LAS Elective	3		3				
LAS Elective	3		3					Upper Division Free Elective	3						
Free Elective	3							Free Elective	3						
Term credit totals:	15		12	6				Term credit totals:	15		9	3			

<b>Program Totals (in credits):</b>	<b>Total Credits: 120-121</b>	<b>SUNY GER: 30-31</b>	<b>LAS: 93-94</b>	<b>Major: 36</b>	<b>Elective &amp; Other: 57</b>	<b>Upper Division: 45</b>	<b>Upper Division Major: 27</b>	<b>Number of SUNY GER Categories: 9</b>
-------------------------------------	-------------------------------	------------------------	-------------------	------------------	---------------------------------	---------------------------	---------------------------------	---

**KEY** Cr: credits **GER:** [SUNY General Education Requirement](#) (Enter Category Abbreviation) **LAS:** [Liberal Arts & Sciences](#) (Enter credits) **Maj:** Major requirement (Enter credits) **TPath:** [SUNY Transfer Path](#) Courses (Enter credits) **New:** new course (Enter X) **Co/Prerequisite(s):** list co/prerequisite(s) for the noted courses **Upper Division:** Courses intended primarily for juniors and seniors **SUNY GER Category Abbreviations:** American History (AH), Basic Communication (BC), Foreign Language (FL), Humanities (H), Math (M), Natural Sciences (NS), Other World Civilizations (OW), Social Science (SS), The Arts (AR), Western Civilization (WC)

**SUNY Undergraduate Program Schedule** (*OPTION: You can paste an Excel version of this schedule AFTER this line, and delete the rest of this page.*)

**Program/Track Title and Award:** \_\_\_\_\_ **Spanish B.A.** \_\_\_\_\_ (**Student without Spanish in High School and not a Native Speaker – Track 1**)

i) Indicate **academic calendar type**: [ X ] Semester [ ] Quarter [ ] Trimester [ ] Other (describe):

j) **Label each term in sequence**, consistent with the institution’s academic calendar (e.g., Fall 1, Spring 1, Fall 2)

k) **Name of SUNY Transfer Path**, if one exists: \_\_\_\_\_ **Spanish** \_\_\_\_\_ See [Transfer Path Requirement Summary](#) for details

l) Use the table to show **how a typical student may progress through the program**; copy/expand the table as needed. **Complete all columns that apply to a course.**

Term 1:								Term 2:							
See KEY.								See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 100 Elementary Spanish I	4	FL	4		X	X	None	ASPN 101 Elementary Spanish II	4	FL	4		X	X	ASPN 100 or Placement
UUNI 101 Writing and Critical Inquiry	3	BC	3					General Education: Natural Science	3	NS	3				
General Education: Art	3	AR						General Education: Social Sciences	3	SS	3				
General Education: American History	3	AH	3					General Education: Humanities	3	HU	3				
Free Elective	3							Free Elective	3						
Term credit totals:	16	13	10					Term credit totals:	16	13	13				
Term 3:								Term 4:							
See KEY.								See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 200 Intermediate Spanish I	3-4		3-4		X	X	ASPN 101 or Placement	ASPN 201 Intermediate Spanish II	3-4	FL	3-4	3	X	X	ASPN 200 or Placement
General Education: International Perspectives	3	OW	3					Local General Education Requirement: Challenges of the 21 <sup>st</sup> Century	3		3				
General Education: Mathematics	3	M	3					Upper Division LAS Elective	3		3				
Free Elective	3							Upper Division Free Elective	3						
Free Elective	3							Free Elective	3						
Term credit totals:	15-16	6	9-10					Term credit totals:	15-16	3	9-10	3-4			
Term 5:								Term 6:							
See KEY.								See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
ASPN 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar	3		3	3	X		ASPN 201	ASPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics	3		3	3		X	ASPN 208
ASPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish	3	FL	3	3	X	X	Co- ASPN 206	ASPN 310 – Introduction to Literary Methods	3	HU	3	3			
Upper Division LAS Elective	3		3					300+ Spanish Elective (1 of 2)	3		3	3			
LAS Elective	3		3					LAS Elective	3		3				
Upper Division Free Elective	3							LAS Elective	3		3				
Term credit totals:	15	4	12	6				Term credit totals:	15	3	15	9			
Term 7:								Term 8:							
See KEY.								See KEY.							
Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Cr	GER	LAS	Maj	TPath	New	Co/Prerequisites
300+ Spanish Elective (2 of 2)	3		3	3				400+ Spanish Language, Linguistics, Teaching Electives (2 of 2)	3		3	3			

400+ Spanish Language, Linguistics, Teaching Electives (1 of 2)	3		3	3				400+ Hispanic Literature and Cultures Electives (2 of 2)	3		3	3			
400+ Hispanic Literature and Cultures Electives (1 of 2)	3		3	3				ASPN 401 Spanish Phonetics and Phonology OR ASPN 403 Spanish For Teachers OR ASPN 443 Topics in Hispanic Literature	3		3	3			
LAS Elective	3		3					LAS Elective	3		3				
Upper Division Free Elective	3							Free Elective	3						
Term credit totals:	15		12	9				Term credit totals:	15		12	9			
<b>Program Totals (in credits):</b>	<b>Total Credits: 122-124</b>	<b>SUNY GER: 42</b>	<b>LAS: 92-94</b>	<b>Major: 36</b>	<b>Elective &amp; Other: 48</b>	<b>Upper Division: 45</b>	<b>Upper Division Major: 27</b>	<b>Number of SUNY GER Categories: 9</b>							

**KEY** Cr: credits **GER:** [SUNY General Education Requirement](#) (Enter Category Abbreviation) **LAS:** [Liberal Arts & Sciences](#) (Enter credits) **Maj:** Major requirement (Enter credits) **TPath:** [SUNY Transfer Path](#) Courses (Enter credits) **New:** new course (Enter X) **Co/Prerequisite(s):** list co/prerequisite(s) for the noted courses **Upper Division:** Courses intended primarily for juniors and seniors **SUNY GER Category Abbreviations:** American History (AH), Basic Communication (BC), Foreign Language (FL), Humanities (H), Math (M), Natural Sciences (NS), Other World Civilizations (OW), Social Science (SS), The Arts (AR), Western Civilization (WC)



**SUNY Graduate Program Schedule OPTION:** *You can insert an Excel version of this schedule AFTER this line, and delete the rest of this page.)*

**Program/Track Title and Award:** \_\_\_\_\_

- a) Indicate **academic calendar** type: [ ] Semester [ ] Quarter [ ] Trimester [ ] Other (describe):
- b) **Label each term in sequence**, consistent with the institution's academic calendar (e.g., Fall 1, Spring 1, Fall 2)
- c) Use the table to show **how a typical student may progress through the program**; copy/expand the table as needed.
- d) Complete the last row to show program totals and comprehensive, culminating elements. **Complete all columns that apply to a course.**

Term 1:				Term 2:			
Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites
Term credit total:				Term credit total:			
Term 3:				Term 4:			
Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites
Term credit total:				Term credit total:			
Term 5:				Term 6:			
Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites
Term credit total:				Term credit total:			
Term 7:				Term 8:			
Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites	Course Number & Title	Credits	New	Co/Prerequisites
Term credit total:				Term credit total:			
Program Total:		Total Credits:	Identify the required comprehensive, culminating element(s), such as a thesis or examination, including course number(s), if applicable:				

**New:** X if new course      **Prerequisite(s):** list prerequisite(s) for the listed courses

**Section 4. SUNY Faculty Table**

- a) If applicable, provide information on faculty members who will be teaching new or significantly revised courses in the program. Expand the table as needed.
- b) **Append** at the end of this document position descriptions or announcements for each to-be-hired faculty member

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	% of Time Dedicated to This Program	Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
<b>PART 1. Full-Time Faculty</b>					
Lotfi Sayahi, Professor of Spanish. Chair Department of Languages, Literatures and Cultures	100%	SPN 302– Advanced Spanish Grammar  SPN 303– Introduction to Spanish Linguistics  SPN 401 – Spanish Phonetics and Phonology  SPN 442 – Topics in the Spanish Language  SPN 491 – Forensic Spanish Linguistics  SPN 494 – Spanish Sociolinguistics  SPN 495 – Bilingualism and U.S. Spanish	PhD. Complutense University of Madrid	Linguistics	
Ilka Kressner, Associate Professor of Spanish. Hispanic Studies Program Director and Graduate Director	100%	SPN 317W – Latin-American Civilization  SPN 318 Topics in Latin American Films	PhD. University of Virginia	Spanish	

(a) Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	(b) % of Time Dedicated to This Program	(c) Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	(d) Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	(e) Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	(f) Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 325 – The Hispanic Short Story  SPN 326 – Spanish-American Poetry and Theatre  SPN 344 – Women in Hispanic Literature  SPN 347 – Resistance and Revolution in Latin American Literature and Art  SPN 417 – Youth Cultures in Spanish America  SPN 418 – Hispanic Cinema and Literature  SPN 446 – Literature and Human Rights  SPN 417 – Youth Cultures in Latin America  SPN 443 – Topics in Hispanic Literature			
Carmen Serrano, Associate Professor of Spanish and Spanish Program Director	100%	SPN 310 – Introduction to Literary Methods	PhD. University of California, Irvine	Spanish	

(a) Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	(b) % of Time Dedicated to This Program	(c) Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	(d) Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	(e) Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	(f) Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 316 – Representative Spanish-American Authors.  SPN 317 – Latin-American Civilization  SPN 320 – 20 <sup>th</sup> -Century Spanish American Literature  SPN 322W – Los Latinos en los Estados Unidos  SPN 333L – Hispanic Literature in Translation  SPN 443 – Topics in Hispanic Literature  SPN 462 – The Fantastic and Otherworldly in Latin American Literature  SPN 490 – Romance Linguistics			
Sara Zahler, Assistant professor of Spanish	100%	SPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics  SPN 403 – Spanish for Teachers	PhD. Indiana University	Hispanic Linguistics	

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	% of Time Dedicated to This Program	Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 402– Spanish Syntax and Morphology  SPN405. History of the Spanish Language  ASPN 409 – Spanish for Community Engagement  ASPN 442 – Topics in the Spanish Language  SPN 492 – Introduction to Spanish Dialectology  SPN 493 – Introduction to Latin American Dialectology			
Michele Goldin, Visiting Assistant Professor of Spanish	100%	SPN 105 – Basic Spanish for Heritage Speakers  SPN 205 – Intermediate Spanish for Heritage Speakers  SPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics  SPN 407 – Business and Legal Spanish	PhD. Rutgers University	Bilingualism and Second Language Acquisition	

(a) Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	(b) % of Time Dedicated to This Program	(c) Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	(d) Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	(e) Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	(f) Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 408 – Spanish Second Language Acquisition  SPN 442 – Topics in the Spanish Language			
Elizabeth Lansing Anderson, Full Time Lecturer of Spanish, TA Coordinator/Supervisor of Basic Spanish Language Instruction, Faculty Advisor for Spanish Students	100%	SPN 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar  SPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish  SPN 209 Spanish Composition and Conversation for Heritage Speakers of Spanish  SPN 302 – Advanced Spanish Grammar  SPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics	PhD. University at Albany	Hispanic Linguistics	
Luis Cuesta, Full time Lecturer of Spanish	100%	SPN 100 – Elementary Spanish I  SPN 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar	PhD. University of California Los Angeles	Spanish	

(a) Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	(b) % of Time Dedicated to This Program	(c) Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	(d) Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	(e) Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	(f) Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 208 – Spanish Composition and Conversation for non-Heritage Speakers of Spanish  SPN – 209 Spanish Composition and Conversation for Heritage Speakers of Spanish  SPN 310 – Introduction to Literary Methods  SPN 312 – Representative Spanish Authors  SPN315 – Conflict and Progress in Modern Spain  SPN 319 – 20 <sup>th</sup> -Century Spanish Literature			
Leonardo Correa, Full Time Lecturer of Spanish and University in the High School Liaison	50%	SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II	PhD. University at Albany	Hispanic Linguistics	

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	% of Time Dedicated to This Program	Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 205 – Intermediate Spanish for Heritage Speakers  SPN206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar  SPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics			
Dora Ramírez, Full Time Lecturer of Spanish and University in the High School Liaison	50%	SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II  SPN 205 – Intermediate Spanish for Heritage Speakers  SPN206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar  SPN 303 – Introduction to Spanish Linguistics	PhD. University at Albany	Hispanic Linguistics	



(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	% of Time Dedicated to This Program	Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
<b>Part 2. Part-Time Faculty</b>					
Selma Cohen, Adjunct Instructor	25%	SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II SPN 320 – 20 <sup>th</sup> and 21 <sup>st</sup> Century Hispanic American Literature SPN 325 – The Hispanic Short Story SPN 443 – Topics in Hispanic Literature	PhD. Rutgers University	Spanish	
Soha Acosta, Adjunct Instructor	25%	SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II	MA. University of Georgia	Spanish	
Marina Bonilla Conejo, Adjunct Instructor		SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II	ABD. University at Albany	Spanish	

(a) Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	(b) % of Time Dedicated to This Program	(c) Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	(d) Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	(e) Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	(f) Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II SPN 205 – Intermediate Spanish for Heritage Speakers II			
Amber Bradley, Adjunct Instructor		SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II	ABD. University at Albany	Spanish	
Alice Seixas, Adjunct Instructor		SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II	ABD. University at Albany	Spanish	
Tara Feeney, Adjunct Instructor		SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II	ABD. University at Albany	Spanish	

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Faculty Member Name and Title and/or Rank at the Institution (Include and identify Program Director.)	% of Time Dedicated to This Program	Program Courses Which May Be Taught (Number and Title)	Highest and Other Applicable Earned Degrees (include College or University)	Discipline(s) of Highest and Other Applicable Earned Degrees	Additional Qualifications: List related certifications and licenses and professional experience in field.
		SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II			
Luis Cintrón-Gutiérrez, Adjunct Instructor		SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II	ABD, University at Albany	Latin American and Caribbean Studies	
Fiordaliza Ippolito, Adjunct Instructor		SPN 100 – Elementary Spanish I SPN 101 – Elementary Spanish II SPN 200 – Intermediate Spanish I SPN 201 – Intermediate Spanish II	MA, Brooklyn College	Spanish	PhD Student at the University at Albany
Ethan Sims, Adjunct Lecturer	100%	ASP 206 – Intermediate Conversation and Oral Grammar	ABD, University at Albany	Spanish Linguistics	
<b>Part 3. To-Be-Hired Faculty (List as TBH1, TBH2, etc., and provide expected hiring date instead of name.)</b>					